

* Le Vieux Couple heureuse *

N° de Ch.	Titre du Ch.	Résumé du Chapitre
Ch. 1	Un Vieux couple dans un village reculé	<ul style="list-style-type: none"> • Au milieu des ruines, dans un village montagneux du Sud, vit Bouchaib Anfalous (Policier) et écrivain public du village, et bon pratiquant de la religion, avec sa femme sans progéniture. • Possède une petite boutique à Mazagan lui permettant de vivre sans besoin • Il a passé une longue durée en Europe et au nord, il est plus tenté d'y retourner.
Ch. 2	Visite du Mokhzami / Bouchaib un homme d'honneur	<ul style="list-style-type: none"> • Un Mokhzami vient chercher des résistants disparus / en fuite • L'anfalous lui dit sèchement qu'ils ne sont pas là → Bouchaib informa les concernés, qui continuèrent de vivre sans soucis = Chersouevi • Le lendemain après avoir attrapé deux lièvres, le vieux a été content de sa femme, qui a partagé la viande avec leur voisine Talouqit. • Avant de s'endormir : il dit à sa femme qu'ils vont sacrifier 2 bœufs. • lui parle du rêve qui hantait ses nuits.
Ch. 3	Le rêve lucifant - La Grande fête	<ul style="list-style-type: none"> • Encore une fois, le Vieux est troublé par le même rêve ⇒ Il tombe de l'amandier qu'il grimpait. • Le matin, c'est la fête, on sacrifie 2 grands bœufs à la Mosquée haute, on régnait la joie, on prépare un grand repas, et on partage la viande.
Ch. 4	Le souvenir douloureux de l'occupation française	<ul style="list-style-type: none"> • Le vieux décrit la fête à sa femme qui ne s'est intéressée qu'à la viande • En buvant son thé, il se rappela l'histoire du Maroc sous l'occupation, et les circonstances qui l'avaient conduit à s'installer ds la montagne : <ul style="list-style-type: none"> - Il avait fuit les villes meurtrières et misérables → passait son temps à jardiner, se fut aimé par les oiseaux ← saint magique • Il parla à son épouse du passé colonial ⇒ s'endormit pour faire la sieste, ⇒ se réveille bouleversé par son rêve. • Il se mit à observer la montagne où il chassait le mouflon, après le retour de la vieille de l'étable, il lui parla d'un scolopendre et d'un serpent qui partageaient avec eux la maison en paix. • Ils parlèrent longtemps des rapports bêtes-homme et de son chat noir. • La femme est mécontente de n'avoir pas d'enfants ⇒ mais le vieux la consola en la parlant de prophètes et des Rois sans progéniture.

Ch. 5	La modernité envahissante	<ul style="list-style-type: none"> • Au lendemain de l'indépendance, la modernité commence à envahir graduellement les lieux (maisons en béton, voitures, pompes d'eau, postes téléphoniques). • Le vieux reste attaché à la tradition.
Ch. 6	La mémoire saccagée par les mercantiles qui cherchent le gain d'argent.	<ul style="list-style-type: none"> • Les villageois continuent à cultiver leurs terres, et à se rendre au souk hebdomadaire. • La femme de Bouchaïb utilise toujours sa meule et veille sur ses bijoux d'argent qu'elle préfère à ceux d'or. → Son mari l'alarme de la présence de trafiquants d'objets rares. • Le couple remarquait silencieusement la chute des valeurs chez les jeunes à cause de la modernité → Font tout pour l'argent. • Le vieux écrit des poèmes berbères.
Ch. 7	Tremblement de terre, entre explication scientifique et métaphysique	<ul style="list-style-type: none"> • A la fin d'été et après une bonne récolte, Bouchaïb et sa femme avaient remplacé le chat noir et l'âne (après leur mort) par un chat roux et une mule. • Au milieu de la nuit, le couple sentit un tremblement de terre. • Le matin, ils ont appris qu'Agadir est complètement détruite. • "Un châtiment bien mérité" pensent les gens; Bouchaïb le trouve d'origine scientifique ⇒ Après une longue attente la pluie est de retour. • Les paysans préféreraient le village de la ville (centre du mal et de la misère).
Ch. 8	L'Europe et la ville comptaient les coeurs et les moeurs	<ul style="list-style-type: none"> • Le Vieux attaché à son village et refuse de le quitter comme tout les jeunes éblouies par la modernité. • Jeunes ingrats → Emigrent pour exercer des métiers désagréables → Leur majorité vit dans les bidonvilles → Leurs enfants (nés en terres d'exil) ne respectent ni morts ni vivants.
Ch. 9	L'histoire du saint méconnu	<ul style="list-style-type: none"> • C'est l'hiver, les habitants se protègent, dans leurs maisons, de la tempête. • Le faïh, passé en retraite, est remplacé par un jeune. • La femme préparait un tajine et Bouchaïb écrivait un poème sur un saint méconnu → lit un fragment à son épouse qui elle adore bien.
Ch. 10	Envolée lyrique à propos de l'orange	<ul style="list-style-type: none"> • C'est le printemps, la joie envahit les coeurs des paysans (fruits). • Bouchaïb fait sortir son cahier, pense aux vieilles filles, il conclut que leur sort est meilleur que celles battus et affaiblis par les grossesses. • En regardant les oranges, que sa femme vient de lui donner, et après avoir écrit plusieurs pages de poésies, Bouchaïb débit un discours poétique sur ce fruit. • Après bon couscous, il parla à sa femme du Mokaddem, qui était un ancien trafiquant, et il s'endormit.

Ch. 11	Les Touristes	<ul style="list-style-type: none"> Le vieux continuait l'écriture de la vie du saint méconnu, tout en initiant sa femme aux mystères du monde. Le lendemain un guide touristique vint louer la mule de Bouchaïb qui refusa, et les invita pour un verre de thé → pressés: partent. Les touristes: 5 jeunes américains <ul style="list-style-type: none"> 1: vit en village: recherche sur cad 4: sont opposés à la politique américaines des guerres.
Ch. 12	L'écriture	<ul style="list-style-type: none"> Les touristes éloignés, le vieux descendit dans le jardin où il observa chat aux aguets (en observation) pour attraper un oiseau. Prépare le thé et se mit à écrire ⇒ informa sa femme de la visite du g Le guide retourne et informe le vieux que leur randonnée est annulée parce que les villageois ont besoin de leurs bêtes pour travailler
Ch. 13	La circoncision	<ul style="list-style-type: none"> Deux jours plus tard, Salem, un jeune noir, vint réinviter Bouchaïb à la fête de circoncision des deux garçons de l'adjudant (grade dans l'armée de terre) → se rendit à la demeure de son hôte. La circoncision des 2 enfants effrayés terminée, les invités discutèrent sur l'excision dans certains pays africains. Ils allèrent manger du couscous et partirent.
Ch. 14	Le transistor japonais	<ul style="list-style-type: none"> Le vieux se plaint de ces "nouveau" riches, qui croient que H s'achète et condamne leurs vices, leur obsession par la modernité et dit que leur fortunes sont basées sur le vol. Ce matin-là de Février, il récupéra un colis venant de son ami de France Dans ce colis se trouve une <u>Radio</u>, du thé, du tabac et une robe fs. <small>Le transistor japonais</small>
Ch. 16	La modernité à ruiner le maréchal-ferrant = ٥١٣٥	<ul style="list-style-type: none"> Au dîner, Bouchaïb relata à sa femme la mésaventure d'Agmib, et n'oublia pas de louer la générosité de Haj Lacen. Il se désola à cause de la ruine d'Agmib, provoquée par l'industrie moderne et la concurrence des produits étrangers. Avant de dormir, le vieux écouta à la radio l'Ahwach.
Ch. 15	Les ennuis d'Amzil	<ul style="list-style-type: none"> Le vieux fait venir Amzil (maréchal-ferrant) pour qu'il fasse la meule → travail achevé → Bouchaïb l'invita à boire du thé. Amzil raconte au vieux ses ennuis à cause de l'accouchement difficile de sa femme, et lui parla de la grande générosité de Haj Lacen qu'il l'a aidé.

Ch. 17	L'attrait de la modernité	<ul style="list-style-type: none"> • Depuis l'agrandissement du magasin du village, les gens n'allaient que rarement au souk hebdomadaire, même le vieux n'y allait que pour toucher son mandat trimestriel. • Un jour il fut au magasin pour acheter des produits modernes et un réchaud à gaz.
Ch. 18	Le Vieux fidèle aux traditions	<ul style="list-style-type: none"> • En achetant le réchaud à gaz, le patron du magasin lui propose d'acheter de l'^{engrais chimique} engrais, mais le vieux refuse et s'attache à la méthode naturelle → acheta un cuissot de chevreau et des carottes. • Après avoir planté les herbes, il se met à écrire l'histoire du saint avec un grand espoir que sa poésie sera découverte un jour.
Ch. 19	Ecrire Contre l'oubli	<ul style="list-style-type: none"> • Les propriétaires vendent leurs troupeaux, après avoir gagné de l'argent en ville → n'en veulent plus. • La vieille doyenne de la région, refusait de quitter sa demeure, où elle vivait avec son fils démuné → Le vieux la respecte tellement. • Le vieux affligé par l'idée qu'après sa mort, son fils, renié par ses frères, vend la maison qui serait démolie. • Il déplore la vente du troupeau qui était le dernier symbole de la région qui lui rappelait le Grand ancêtre venu du Sahara. • C'est pour ça qu'il garde le patrimoine que le vieux écrit.
Ch. 20	De beaux Poèmes	<ul style="list-style-type: none"> • La medessa était dirigée par un jeune Imam lettré → Le vieux lui avait confié une partie de son manuscrit → Le rend visite. • L'imam a aimé les poèmes et promet Bouchaïb de les publier. • Au retour à la maison, sa femme lui fit savoir que Hmad leur avait apporté deux polatiles → et révéla son intention de faire mouler son orge à la minoterie (elle devient vieille et fatiguée). • Son Mari lui donna raison en expliquant qu'il y avait de bonnes et de mauvaises choses dans la modernité.

Ch. 21	La publication de l'Œuvre du vieux	<ul style="list-style-type: none"> • L'épouse de Bouchaïb, tout étonnée de son réveil au milieu de la nuit pour écrire → après qq semaines il l'achève (poète) • L'Imam, le garda dans sa bibliographie après l'avoir calligraphié, en espérant qu'un mécène l'imprime. • Un mois plus tard, le livre vit le jour → Les médias ne s'intéressaient pas → Un chanteur-poète désire le chanter. • Après insistance de l'éditeur et de l'Imam, le vieux accepte l'offre → donne l'argent gagnée pour réparer la medersa.
Ch. 22	La diffusion audio-visuelle des Poèmes	<ul style="list-style-type: none"> • Le vieux accepta la diffusion audio-visuelle, parce que les analphabètes, qui sont la majorité, aurent accès → Il préfère les lettres pour qu'ils apprécient la beauté de son œuvre. • Promet à sa femme de lui acheter un lecteur de cassettes <small>(écouté aux prisonniers)</small>
Ch. 23	Le Poème Tislit Cuamam	<ul style="list-style-type: none"> • Qq jours plus tard, le vieux acheta du magasin: un lecteur de cassettes, une lampe gaz et des cassettes de Haj Balaïd. • A son retour à la maison, il confia à sa femme, le nom de son futur poème "Tislit Cuamam" = L'arc en ciel • En sa qualité de poète devin ⇒ exprima sa crainte d'un grave sécher
Ch. 24.	L'incendie du Verger	<ul style="list-style-type: none"> • Un jour Bouchaïb assista à l'incendie du verger d'Omrouh • Le lendemain il apprit qu'on avait su que quelqu'un brûle dans les verges → Les fils d'Omrouh sont à l'origine d'incendie • Le couple conversa longuement sur eux, après le vieux continua à écrire
Ch. 25.	La visite de l'ami de France	<ul style="list-style-type: none"> • Après 30 ans d'exil, Redwane, l'ami de France visite le couple, et annonce au Vieux qu'on parle de lui à Paris • Les deux parlèrent des conditions défavorables des marocains en France. • Le déjeuner terminé, Bouchaïb, donne B des ses livres à Redwane et l'accompagne à la porte: <ul style="list-style-type: none"> → Il va à Agadir pour un rendez-vous important → Il compte acheter une ferme.

	La sécheresse	<ul style="list-style-type: none"> • L'hiver est arrivé mais les pluies tardaient de venir: La sécheresse → Les bêtes crevaient de faim ⇒ prédiction du vieux réalisée • Les autorités ont décidé qu'on ne sacrifierait pas de mouton malgré ça, il y'en a qui ont sacrifié en cachette. • En village, la sécheresse était atténuée. • L'arrivée de sauterelles ⇒ fièvre. • La vieille demande des livres pour leur voisine Talouqit et son mari lui apprend de faire fonctionner un magnétophone • Le vieux contemplait la montagne en se souvenant de Koubbane, qui lui apporte les outils d'écritures, c'était un homme qui aimait sa femme un amour profond.
Ch. 26	La sécheresse	
Ch. 27	L'Espoir	<ul style="list-style-type: none"> • La 2^{ème} année de sécheresse était plus terrible • Malgré le malheur, Bouchaïb, restait confiant qu'Allah ne laissera pas leur village sans eau.

II - Roman:

Auteur	Genre	Date de parution	autres Romans
Mohammed Khaïr-Eddine 1941 - 1995 Trafarout - Rabat	maghrébin / récit	16/02/2004	- Ce Maroc, - Agadir - histoire d'un bon Dieu

III - Personnages:

- Bouchaïb: Vieux héros de l'histoire, il a beaucoup voyagé pour faire fortune, mais en vain, c'est un homme cultivé et croyant, il vit seul avec sa femme, il n'a pas d'enfant.
- Talouqit: Une vieille voisine, très cultivée et respectée par tout le monde.
- Mekaddim: Un homme qui a fait la prison pour trafic de kif. Il ne s'est pas enrichi, il vit avec sa femme Arabe qu'il berbérise.
- Redouane: Ami de France de Bouchaïb, un ^{émigré} immigré devenu un investisseur.
- Amzil: maréchal-ferrant, aidé par HajLacen.
- L'adjudant: homme travailleur et honnête, il a invité Bouchaïb à la circoncision.
- Fouareqs: ^{فوارق} nomades qui ont d'immenses troupeaux, se nourrissent de lait de chèvres et des dattes, leurs femmes sont cultivées et composent des poèmes chantés.